Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 52 (1974)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SIEMENS-ALBIS



Man merkt es ihr an. Jeden Tag. Dass sie glücklich ist mit ihrer Haustelephonzentrale von Siemens-Albis. Wen wundert es bei diesem Bedienungskomfort. Ihre glückliche Stimmung überträgt sich auf alle, die sich Ihrer freundlichen Telephonvermittlung anvertrauen.

Möchten nicht auch Sie so eine glückliche Telephonistin haben?

Sicher möchten auch Sie näheres wissen über die Haustelephonzentralen von Siemens-Albis. Senden Sie uns bitte diesen Coupon ein.

Name/Vorname

Strasse

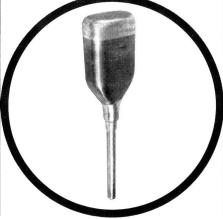
Postleitzahl/Ort

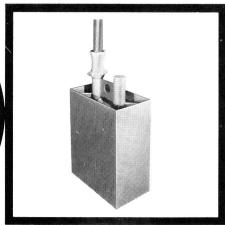
SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT 8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, 01 52 54 00 3001 Bern, Belpstrasse 26, 031 65 01 11 1020 Renens, 42, rue du Bugnon, 021 24 96 31

dank Haustelephonzentralen von Siemens-Albis

BOÎTES PUPIN — PUPIN-KASTEN







Manchon pupin en pvc Pupin-Muffe aus PVC

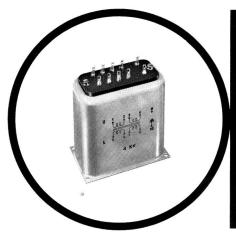
Manchon pupin en plomb Pupin-Muffe aus Blei

Caisson en acier Pupin-Stahlkasten

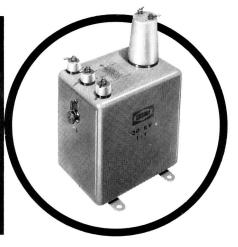


Caisson sous-marin Unterwasser-Pupin-Kasten

TRANSLATEURS – ÜBERTRAGER







4 kV

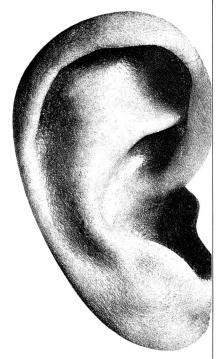
15 kV

30 kV

S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY 1303 COSSONAY-GARE/VD - Tél. (021) 871721 - Télex 24.199 - Télégr. Câbleries



Kabel hören



Sie hören genau, hören viel und immer. Ihr Hörvermögen ist tatsächlich bemerkenswert: Hunderte und Tausende von Informationen nehmen sie auf – unabhängig von Distanz, Topographie, Witterung. Kabel aus Brugg: unbeirrbare, hochqualifizierte Informationsvermittler - vitale Energieleiter. Produkte, die eine erstrangige Aufgabe bewältigen. pausenlos, fehlerlos. Hinter jedem Kabel steht eine Konzeption. Jeder Leiter erfüllt eine genau formulierte Funktion. Und wir sichern diese Funktion - indem wir nicht nur planen, entwickeln und produzieren, sondern bei der Herstellung äusserste Sorgfalt aufwenden, abgesichert durch zahlreiche gewissenhafte Kontrollen. Ein Kabel, das unser Werk verlässt, entspricht in jeder Hinsicht der bewährten schweizerischen Unternehmerphilosophie: Qualität. Denn Qualität heisst bei Kabeln höchste Sicherheit. Sichere Verbindungen – eine Anforderung, die unentwegt gestellt und erfüllt werden muss: Hören ist eine Notwendigkeit. Sowohl direkt als auch via Telefonkabel ...



Sicherheit aus Brugg

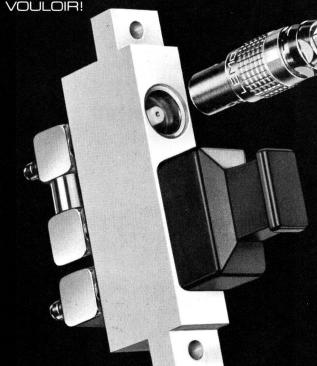


KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG Elektrische Kabel, Drahtseile Telefon 056 – 41 11 51

203 - 73

AUTOMATIQUEMENT VERROUILLÉS LES CONNECTEURS LEMO RÉALISENT UNE UNION PARFAITE

POUR LES DÉCONNECTER, IL FAUT LE VOULOIR!



PTT-BW 72

















Notre programme de fabrication

Connecteurs, unipolaires (1÷150 A)
Connecteurs, coaxiaux (50-60-75-100 Ω)
Connecteurs, biaxiaux-triaxiaux
Connecteurs, haute tension (HT)
(2-5-8-10-15-30 kVcc)
Connecteurs, multicoaxiaux-multicontacts-multihaute tension

Connecteurs, mixtes haute tension + basse tension Connecteurs, mixtes coaxiaux + basse tension Connecteurs, mixtes spéciaux Connecteurs, pour thermocouples (TH) Adaptateurs sur connecteurs série:

BNC-UHF-C-N-CONHEX-PETG. Radio-Suhner, etc.



Electrotechnique Tél. (021) 7113 41 Télex 24 683 1110 Morges (Suisse)



Wir haben die Electrona «Compact»-Hochstrombatterie nach dem Muster eines guten Krimis gebaut: Höchste Spannung bis zum Ende.

Batterien, die in Dauer- und Notstromanlagen Verwendung finden, haben ganz besonderen Anforderungen zu genügen: sie müssen augenblicklich hohe Entladeströme abgeben können — und zwar bei minimalstem Spannungsabfall!

Durch diese Eigenschaften unterscheiden sich Electrona "Compact"-Hochstrombatterien von Batterien herkömmlicher Bauart. Dank der speziellen Konstruktion besitzen sie einen aussergewöhnlich geringen Innenwiderstand — die Spannung liegt deshalb weit über der üblichen Norm. Zudem sind Electrona "Compact"-Batterien ausgesprochen raum- und gewichtssparend.

Überall, wo hohe Ströme oder Stromspitzen aus Akkumulatoren benötigt wer-

den, sind Electrona "Compact"-Batterien die wirtschaftlichste Lösung. Bei Schwebeladebetrieb haben sie eine Lebensdauer von weit über 10 Jahren und sind dank dem zweckmässigen "Fill-Meter"-System wartungsarm.

Überall, wo selbst kurze Stromunterbrüche katastrophale Auswirkungen haben könnten, sind Electrona "Compact"-Batterien die zuverlässigste Lösung: In Computerzentren, Atomkraftwerken, Flugsicherungsanlagen, in Strassentunnels, Schaltstationen, Telefonzentralen und Verstärkerämtern, Radio- und Fernsehsendern, in Elektrizitätswerken und Krankenhäusern, in Militär- und Zivilschutzanlagen, Fabrik- und Verwaltungsgebäuden, auf Schiffen und als Anlasserbatterien für

stationäre Dieselanlagen.

Electrona liefert mit den Batterien die kompletten Anlagen, mit Gleichrichtern, Wechselrichtern, Tableaux und Verteilung.





Electrona Batterien sind "harte" Batterien.



ELECTRONIC COMPONENTS

Eine Reihe renommierter Lieferwerke der Elektronik-Industrie ist heute unter dem Namen TRW zusammengefasst. Werfen Sie einen Blick auf den untenstehenden «Stammbaum»; Sie werden alte Bekannte mit bewährten Produkten vorfinden.

TRW IRC POTENTIOMETERS

Drahtgewickelte und Cermet Trimmpotentiometer, drahtgewickelte Präzisionspotentiometer und zugehörige Antriebe.

Ein komplettes Spektrum an Widerständen: Kohleschicht, Kohlefilm, Metallfilm, Tantal, Draht. Ausführungen für hohe Leistung, hohe Spannung und hohe Temperatur.

TRW. IRC RESISTORS

TRW_® SEMICONDUCTORS

Leistungstransistoren vom NF- bis zum Mikrowellenbereich, Verstärker in Modulbauweise, Varicapdioden, LVA Zenerdioden, schnelle Schalttransistoren, Schottkydioden, Leistungsdarlingtons.

Mylar-, Polystyren- und Polykarbonatkondensatoren für hohe Ansprüche.

TRW CAPACITORS

TRW CINCH CONNECTORS

Steckverbindungen, Röhren- und Transistorsockel.

Motoren für Gleich- und Wechselspannung, mit und ohne Getriebe, Ventilatoren sowie Spezialanfertigungen nach Kundenwunsch; gebaut für hohe Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer.

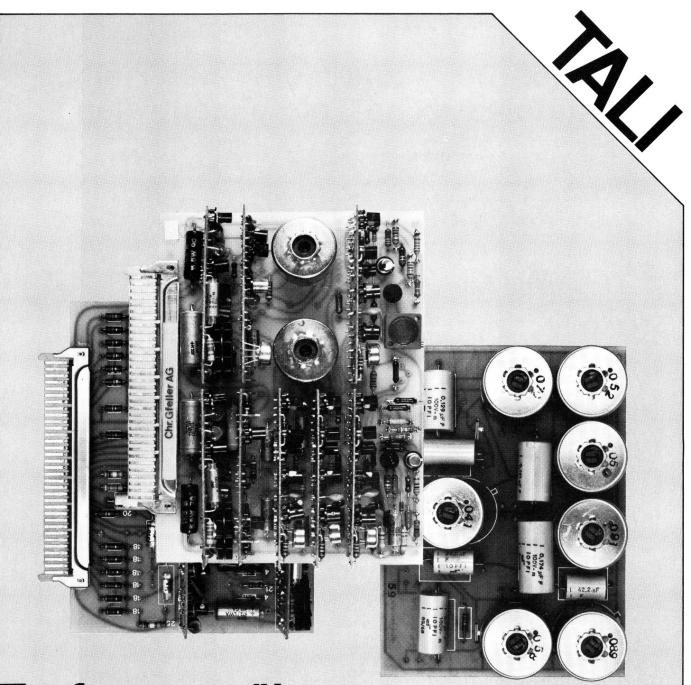
TRW GLOBE MOTORS

TRW. UTC TRANSFORMERS

Transformatoren, Drosselspulen, Filter und Impulstransformatoren in laminierter und Toroidbauart. Grosse Auswahl in Miniatur- und Subminiaturbauform.

Bestimmt werden Sie TRW ELECTRONIC COMPONENTS als zuverlässigen Lieferanten nicht missen wollen. Verlangen Sie doch heute noch die neuesten Kataloge über die Sie speziell interessierenden TRW Produkte.





Tonfrequenzübertragungssystem

Zum Informationsaustausch entfernter Anlagen, werden sichere und kostensparende Übertragungsmittel gefordert. Die Mehrfachausnützung bestehender Verbindungswege erspart den grossen Aufwand an Kosten und Zeit, der sich bei einer neuen Kabelverlegung ergeben würde. In der Fernwirktechnik ist häufig eine Vielzahl von Meldungen, Messwerten und Steuerbefehlen gleichzeitig zu übertragen. Das Übertragungssystem TALI ist für diese Aufgaben konzipiert und entspricht den CCITT-Bestimmungen. Es dient zur Übermittlung digitaler Informationen, wobei jeder Informationsquelle eine Tonfrequenz im Bereich von 300 bis 3400 Hz (gemäss CCITT) zugeordnet wird; es kann aber auch mit Frequenzweichen oberhalb

der Telefonie-Kanalbandbreite bis 7800 Hz bzw. 22 kHz eingesetzt werden. Frequenzweichen erlauben, unabhängig von den Telefonverbindungen, den Einsatz von Tonfrequenzausrüstungen, soweit die örtlichen Behörden dazu die Bewilligung erteilen.

Als Übertragungsmedien kommen Freileitungen, Kabelverbindungen, Funkverbindungen — direkt oder über Trägerfrequenzsysteme — in Frage; für Hochspannungsleitungen sind spezielle Trägerfrequenzsysteme notwendig.

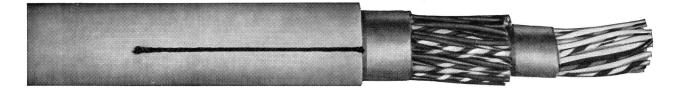
TALI ist für Amplituden- oder Frequenzmodulation lieferbar. Beide Modulationsarten bieten spezifisch physikalische Vorteile, die je nach den Gegebenheiten und den Erfordernissen an die Übertragungsqualität zu wählen sind. Das AM-System ist gerätemässig weniger aufwendig und eignet sich für die meisten Einsatzfälle. Das FM-System wird bei erschwerten Übertragungsbedingungen bevorzugt, es gestattet zudem durch sein Dauersignal die Pegel- und Leitungsüberwachung.

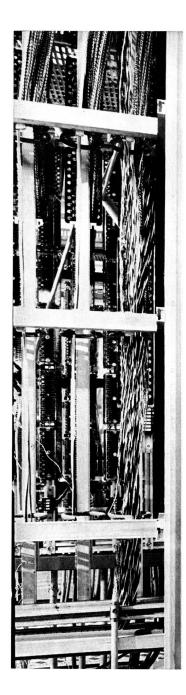
Die Ausrüstungen sind erprobt und stehen seit Jahren in praktischem Betrieb.

Chr. Gfeller AG Fabrik für Telefonie und Fernwirktechnik 3018 Bern Telefon 031 55 51 51



Soflex-Kabel und Isoliermaterial für automatische Telefonzentralen





Montierungsdrähte Verteilerdrähte Zentralenkabel Installationskabel

Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier

Für Relaisspulen:

Lackisolierte Drähte Oeltextilien Isolierlacke Ueberzugsmassen für Magnetspulen

Wir fabrizieren

Isolierlacke Isoliermaterial Wicklungsdrähte Isolierte Leiter und Kabel

für die gesamte Elektrotechnik

Mit Dokumentationen und Beratung dienen wir gerne.

Telefon 061/80 21 21 Telex 62 479

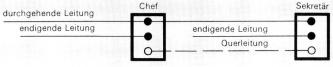




Schweizerische Isola-Werke 4226 Breitenbach

Die zwei Telefonapparate mit den fünf Tasten...





Apropos Verbindungsmöglichkeiten: Gespräche auf der durchgehenden Leitung – bitte beachten Sie die kleine Anschlussskizze – können vom Chef oder vom Sekretariat übernommen werden. Wenn während einer Abwesenheit des Chefs auf der durchgehenden Leitung angerufen wird, ertönt das Rufzeichen dreimal beim Chef, dann bei der Sekretärin. Weitere Anrufe werden unverzüglich weitergeleitet.

Auch Anrufe auf der endigenden Leitung des Chefs werden in obiger Weise zum Sekretariat umgeschaltet.

Ohne eine Amtsleitung zu belegen – nur durch Drücken der entsprechenden Taste – werden die beiden Apparate miteinander verbunden.

Eine Chef-Sekretär-Telefonanlage bietet aber noch mehr: z.B. mithören, mitsprechen, rückfragen, Verbindungen halten. Sie bietet all das, was ein vielbeschäftigter Chef und seine Sekretärin vom Telefon verlangen.

Lassen Sie sich durch Ihre Kreistelefondirektion (Tel. Nr. 13) oder Ihren konzessionierten Installateur erklären, was man mit zwei Telefonapparaten und fünf Tasten alles machen kann.



Zellweger Uster AG CH-8610 Uster/Schweiz

Telefon 01/876711 Telex 53587

NORMAMETER D



Nur Fr. 1264.— netto (ohne WUST)

Digitale und analoge Anzeige Ziffernfolge 0...1999 Überlastschutz Automatische Polaritätsanzeige Drucker- und Schreiberausgang Für Gleich- und Wechselspannung, Gleich- und Wechselstrom, Widerstand

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen von der Generalvertretung

zź

Armin Zürcher

Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich Telephon 01 66 17 50 Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 01 44 42 40

Zweigniederlassungen:

Biel, Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach, Winterthur

Kabel-Verlegungen

Leitungsschnüre für Telephonund Radio-Apparate

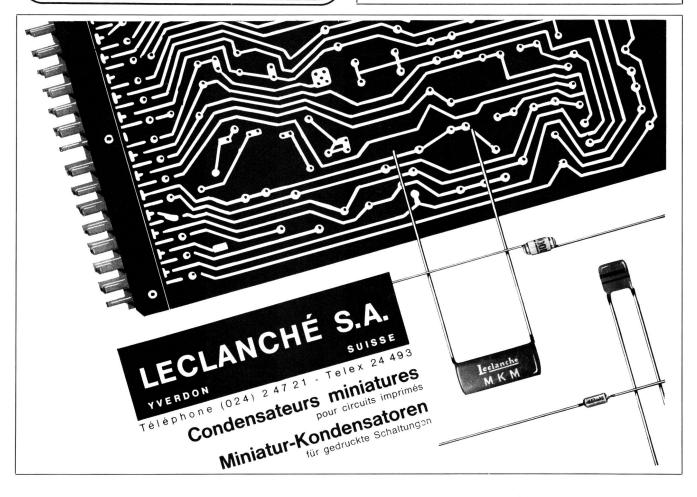
Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate Stöpselschnüre für Umschaltschränke Mehradrige Kabel



Kabelwerk

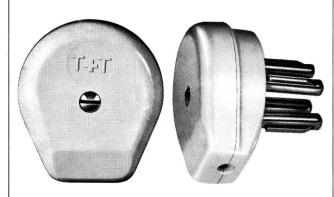
A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4

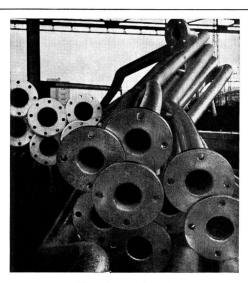


MAAG

So klein ist der neue Telefon-Winkelstecker!



AG Gottfried Maag, Fabrik elektr. Apparate Zürich und Frauenfeld, Telefon 01 25 79 27



Eine der modernsten **Stückverzinkereien** Europas Pionierleistung auf dem Gebiet des Umweltschutzes

VERAGAL

Galvanisieren von ABS-Kunststoffen Verchromen, Vernickeln, Vergolden

VEPALEN

Polyäthylenrohre für Wasserleitungen und Kabelschutz.



Verzinkerei Pratteln AG 4133 Pratteln, Tel. 061 81 50 22 TIL-311 – ein neues Display mit Logik

- Hexadezimale 4x7 Punkt GaAsP-Rotleuchtanzeige mit eingebauter Logik (Zwischenspeicher, Dekodierer und Konstantstrom-Treiber)
- Darstellung der Ziffern 0 bis 9 und Buchstaben A, B, C, D, E und F
- Grosse Lichtstärke typ. 50µcd
- Ziffernhöhe 7mm
- Dezimalpunkt links und rechts
- Getrennte Logik (4,5 bis 6,5 V) und LED-Speisespannungsanschlüsse (4 bis 7 V)

Andere TI Displays mit Logik:

Тур	Dez. Punkt	Höhe mm	Typ. Lichtstärke μ cd	Eingebaute Logik
TIL306	links	7	1200	Zähler, Speicher
TIL307	rechts	7	1200	Dekodierer, Treiber
TIL308	links	7	1200	wie TIL 306/307
TIL309	rechts	7	1200	jedoch ohne Zähler

Verlangen Sie ausführliche technische Unterlagen und Applikationsberichte über alle Texas Instruments Anzeigen.

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70



NORMA

NULL INDICATOR



3 Bereiche, linear bzw. logarithmisch

Hoher Eingangswiderstand Nullabgleich unabhängig von der Höhe des Quellwiderstandes

Netz- und Batteriebetrieb

Automatische Umschaltung auf Batteriebetrieb bei Ausfall der Netzspannung

Skalenendwerte:

Bereich 1 linear, ca. $-50 \dots +50 \mu V$ (1 Skt./ μV) Bereich 2 linear, ca. $-2,5 \dots 0 \dots +2,5 mV$ Bereich 3 annähernd logarithmisch, ca. $-1 \dots 0 \dots +1 V$

Nullpunktunsicherheit: ca. +1 μV

Eingangswiderstand: in den linearen Bereichen 25 k im logarithmischen Bereich 5 bis 15 k Ω

Unterdrückung einer der Messgrösse überlagerten Störspannung

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung

zź

Armin Zürcher

Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich Telephon 01 66 17 50

STOPPANI

AG

3000 Bern 21

Telex: 33 442 STOPA ch Tel. 031 25 31 61

Könizstrasse 29



MESSUHREN UND ZUBEHÖR

SCHNELL, EINFACH und GENAU!

Die Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen das Messen von kleinen mechanischen Kräften

Lieferbar in 11 Messbereichen für Kräfte von 0,3 g bis 2000 g mit oder ohne Maximalzeiger

Mit Kugel- oder Flachfühler



HAAG-STREIT AG

031 53 46 55

3097 LIEBEFELD BERN/SCHWEIZ

PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile

0,3-60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.



DECOLLETAGE A.-G.

Die PTT-Technischen Mitteilungen werden im Offsetverfahren gedruckt. Es können folgende Druckunterlagen eingesandt werden:

Offsetfilme, druckfertige Vorlagen

und in Ausnahmefällen Klischees. Hallwag AG, Anzeigenabteilung



BEKA St-Aubin AG 2024 St-Aubin NE Tel. 038/551851 Telex 35205

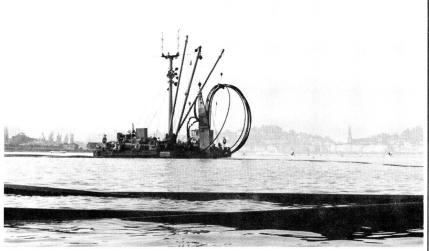


BAUT SEIT 1893

WASSERBAU DÜKER IN KONVENTIO-NELLER BAUWEISE UND IM EINSPÜLVERFAHREN SCHLITZWÄNDE BOHR- UND WURZEL-PFÄHLE DURCHPRESSUNGEN INJEKTIONEN SPRITZBETON

VERTRETUNG IN DER SCHWEIZ:

HERR **TH. SCHRAMM**INTERTECOM AG
BERGSTRASSE 23
CH-8702 ZOLLIKON / ZÜRICH
TEL. 01 65 58 85



Einspülponton Barbara I im Luzerner Seebecken

JOSEF RIEPL

BAU-AKTIENGESELLSCHAFT

8 MÜNCHEN 71

MEGLINGERSTRASSE 19 · TEL. 089 / 78011

MÜNCHEN • FRANKFURT • STUTTGART • KÖLN • NÜRNBERG • AUGSBURG • WEINHEIM

Unterquerung des Vierwaldstättersees bei Luzern mit Kabelschutzrohren aus Hart-Polyaethylen



Mit der Realisierung dieses Projektes haben wir unsere Leistungsfähigkeit bewiesen.

Dank unserer langjährigen Erfahrung in diesem Spezialgebiet hat uns die Bauherrschaft die Lieferung der Rohre anvertraut. Heute sind wir stolz darauf, dass das nicht alltägliche Bauvorhaben dank reibungsloser Zusammenarbeit aller Beteiligten zu einem guten Abschluss geführt werden konnte.

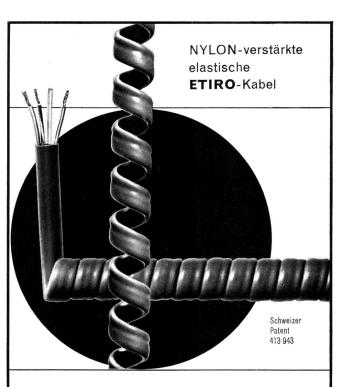
Unser Team freut sich darauf, weitere solche Probleme bearbeiten zu können.

Selbstverständlich helfen wir Ihnen gerne auch bei der Lösung anderer Leitungsbaufragen, wie z.B. für Abwassertransport, Relining, Seeleitungen, Dükerleitungen etc.

KÜDERLI

Stahl Kunststoffe Metalle

Zürich Basel Landquart Kreuzlingen	01 39 55 66 061 42 54 30 081 51 38 37 072 8 56 56	Eisen AG, Bern Scheurmann & Co. AG, Olten Scheurmann & Co. AG, Aarburg Ulfer SA, Carouge	062 062	22 34 02 22 34 22 41 55 55 43 43 60
Kreuzlingen	072 8 56 56			
Crissier	021 34 51 44	Veuthey & Cie. SA, Martigny	026	2 21 25



in VOLLPLASTIK-Ausführung für die Telephonie mit und ohne abgeschirmten Leiter

HOWAG AG 5610 Wohlen Kabel- und Kunststoffwerk

Telex 53 792 Tel. 057 6 32 42



Ueberlandstrasse 436

8061 Zürich, Telefon 01/41 66 06